Kiss Scans and roankun bring you
Otonari Kodomo no Ame to Yuki
plz visit http://roankun.wordpress.com
and http://kiss-scans.info/
Translator: roankun
Cleaner: hero, Kiss
Typesetter: hero
Proofreader: Rai

Kiss scans needs your help
We need translater cleaner typesetter and proofreader!
Plz visit us at kisscans.blogspot.com
NOTE: IF YOU FOUND THE MISTAKES ON THIS PAGE YOU PASS THE PROOFREADING TEST.

おおかみこどもの雨と雪
1
原作 細田守
漫画 優
キャラクター原案 貞本義行
おおかみこどもの雨と雪 1
原作 細田守 漫画 優
キャラクター原案 貞本義行
ISBN978-4-04-120321-7
C0979 ¥560E
9784041203217
19209790056OO
定価 本体560円(税別)
発行 角川書店
ヒトよ、良きケモノであれ。

おおかみこどもの雨と雪

1

原作 細田守

漫画 優

キャラクター原案 貞本義行

おおかみこどもの雨と雪 1

原作 細田守 漫画 優 キャラクター原案 貞本義行

Kadokawa Comics A

9784041203217

1920979005600

ISBN978-4-04-120321-7
C0979 ¥560E

定価：本体560円（税別）
発行：角川書店

ヒトよ、良きケモノであれ。

女子大生の花が出会ったのは、おおかみおとこの未裔だった。
おとぎ話のような恋の末、二人は雪と雨の《おおかみこども》姉弟を授かるが…。
胸を打つ親子の物語が今、始まる！

1

原作 細田守

漫画 優

貞本義行

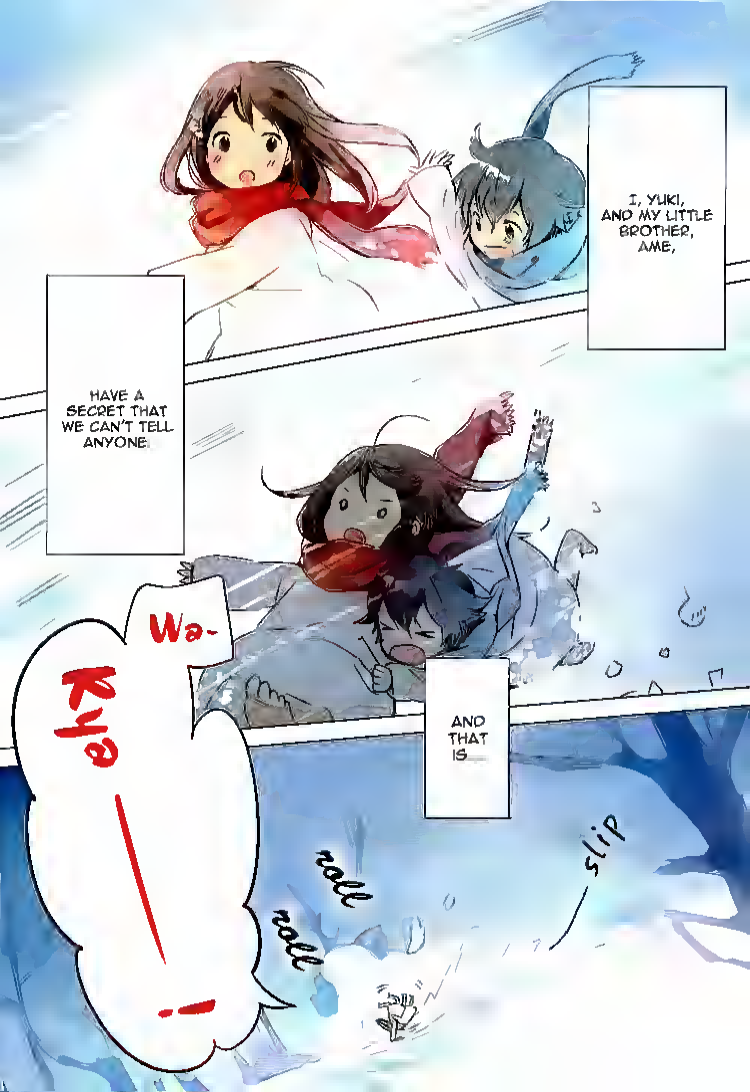
1

細田守

貞本義行

優

AME!
MOM!
HURRY UP!!


I, YUKI, AND MY LITTLE BROTHER, AME,
HAVE A SECRET THAT WE CAN'T TELL ANYONE.
AND THAT IS...
Wa-
Kya
--
roll
roll
slip

Wa
oooo
oooo
oooo
!!

おおかみこどもの雨と雪

1

原作 細田守
漫画 優
キャラクター原案 貞本義行

Wolf Children: Ame and Yuki

序一 ACT 1: ENCOUNTER

©2012 おおかみこどもの雨と雪 製作委員会

Aha
ha-
ha-
ha!
Ahahahaha
Kya

Wolf Children: Ame and Yuki

TL note: I used Ame and Yuki because those are their names, but it can also mean Rain (Ame) and Snow (Yuki)

Contents

Act 1: Encounter	1
Act 2: Birth	52
Act 3: Wolf people	87
Act 4: Away from people	121

MY MOTHER AND FATHER MET
WHEN THEY WERE STILL COLLEGE STUDENTS

HANA~
GOOD MORNING!

HANA~ DID YOU FINISH YOUR HOMEWORK?
MICCHAN GOOD MORNING
YEAH...
ALRIGHT!
SORRY, BUT PLEASE LEMME COPY IT!
GEEZ AGAIN?
THANK GOD HANA IS SO DILGENT! YOU'RE A BIG HELP!
GEEZ!
MICCHAN, YOU AREN'T DILIGENT AT...
カタ

ALL...

ぱっ

I WONDER WHAT YEAR HE'S IN

He was here last week, too... This person...

write
write
AL-RIGHT, NOW
TURN YOUR TEXT-BOOKS TO PAGE 175.
SEEMS LIKE HE DOESN'T HAVE A TEXTBOOK
SO THAT'S WHY HE'S TAKING A LOT OF NOTES
How admirable.
HANA, WHAT'S WRONG?
NOTHING

AND THAT'S IT FOR TODAY
BE SURE TO PASS YOUR ATTENDANCE SLIP BEFORE GOING HOME!
HANA~
WHERE'S OUR NEXT CLASS?
UM, LET'S SEE

HANA! WHERE ARE YOU GOING —?
I'LL GO ON AHEAD!
EH?
AH!!
step
step
step
W-
WAIT
run run run

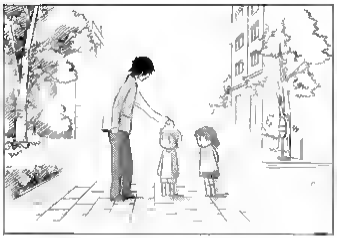
P...
PLEASE WAIT!

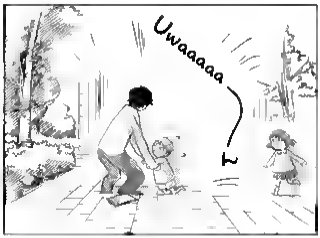
UM. THIS...
HERE
THE ATTENDANCE SLIP
IF YOU DON'T PASS IT, YOU'LL BE MARKED ABSENT.
THAT'S WHY...
I...
.....I'M...

NOT A STUDENT HERE
...AM I AN EYESORE?
THEN I WON'T COME ANYMORE

Waaa—
Ha ha~

!!
ピシッ




Uwaaaaa

Ah

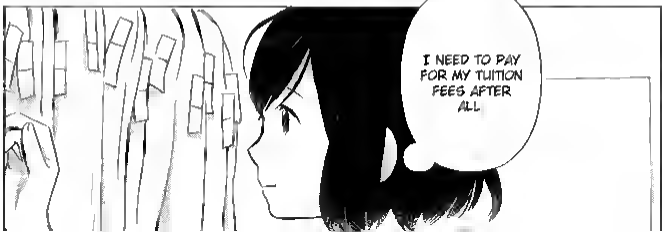
PLEASE WAIT!
IS THERE ANYTHING ELSE?
UM-
UH
I DON'T KNOW WHETHER YOU'RE A STUDENT OR NOT
BUT

NEXT TIME, WOULD YOU LIKE TO LOOK AT MY TEXTBOOK WITH ME!

LIKE WITH THE LECTURE EARLIER,
I THINK IT'S A LITTLE DIFFICULT WITHOUT A TEXTBOOK

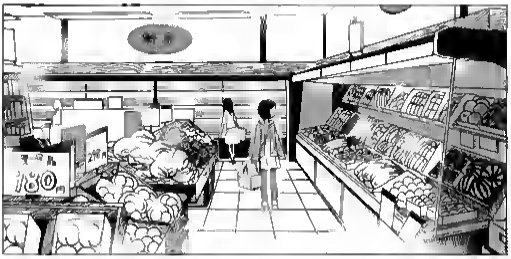
THEY WILL BE DONE BY FRIDAY.
YES, THAT WILL BE FINE
WELCOME ~
DRY
11

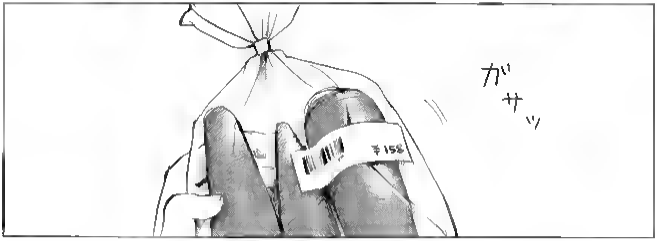
NO, NOT REALLY.
WORKING UNTIL THIS LATE... HOW ADMIRABLE...


I NEED TO PAY FOR MY TUITION FEES AFTER ALL

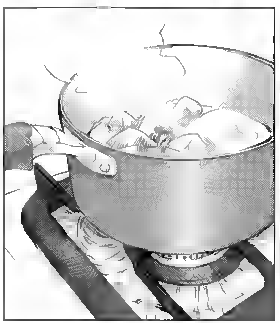
That person...
I wonder if he'll come to school tomorrow...

OH, NO
I'M SORRY.
IS SOMETHING WRONG?

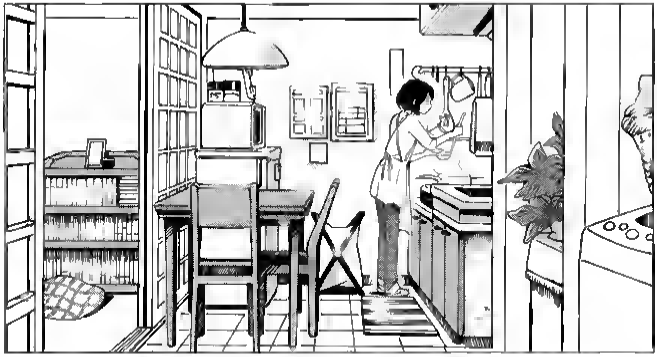



ガサッ
¥158

OH, THEY'RE SELLING ROSES...
Hi!
THAT PERSON...
I WONDER IF HE EATS CARROTS...



close



IT TASTES GOOD.
OKAY,

I WONDER WHAT KIND OF FOOD HE LIKES
もぐもぐ
THAT PERSON. .

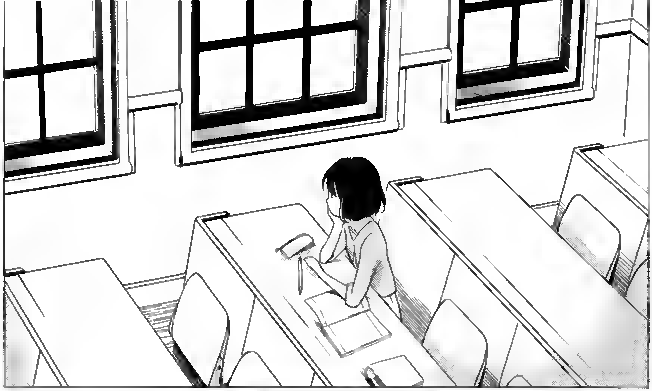
Ha!

Keep
THAT PERSON...
I WONDER IF HE READS BOOKS...
Ah!
ぼさっ

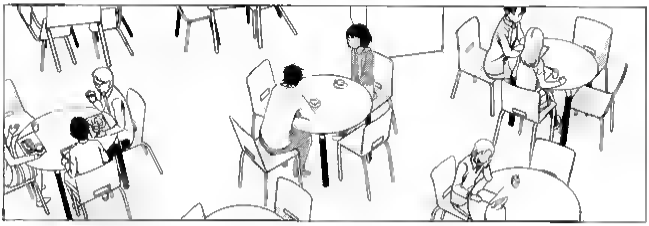
Um—
mmmmmm
...
I
wonder
what kind
of clothes he wants
a girl to wear...

TURN RIGHT THERE.
OKAY.
IT'S HEAVY SO BE CARE-FUL
ONE, TWO!
CARRY THAT ONE OVER THERE.
OKAY!
GR——
WOOF WOOF WOOF!

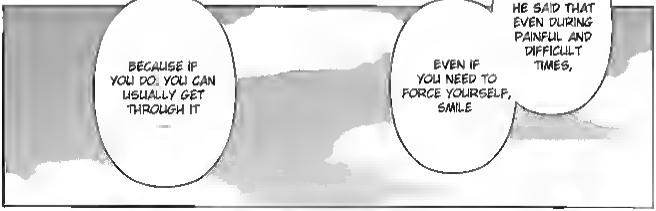
...
HE'S NOT HERE YET...
PANT PANT
WE'RE GOING TO START THE LESSON NOW
CLASS STARTED ALREADY..

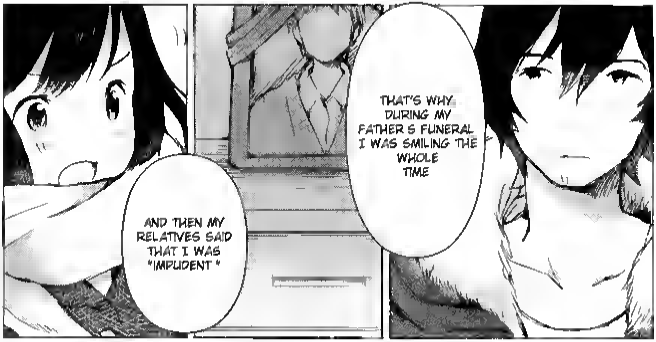


SORRY I'M LATE.



...WHY ARE YOU CALLED HANA?
YOU MEAN MY NAME?
YEAH
WHEN I WAS BORN, THE COSMOS IN OUR LAWN WERE BLOOMING
WHILE LOOKING AT THOSE MY FATHER SAID,
"LIKE A FLOWER,
MAY SHE GROW UP WITHOUT EVER RUNNING OUT OF SMILES."


HE SAID THAT EVEN DURING PAINFUL AND DIFFICULT TIMES,
EVEN IF YOU NEED TO FORCE YOURSELF, SMILE
BECAUSE IF YOU DO, YOU CAN USUALLY GET THROUGH IT


THAT'S WHY, DURING MY FATHER'S FUNERAL I WAS SMILING THE WHOLE TIME
AND THEN MY RELATIVES SAID THAT I WAS "IMPUDENT"

THEY SCOLDED ME SO MUCH

MAYBE I REALLY WAS IMPUDENT

YOU'RE NOT IMPUDENT.
FUFUFU...
I'M GLAD.

WHEN YOU WORK AS A MOVER, YOU GET TO SEE THE HOUSES OF A LOT OF PEOPLE.
AND THERE ARE DIFFERENT KINDS OF HOUSES
HOUSES OF THOSE WITH MONEY.
AND THOSE WITHOUT.

HOUSES OF THOSE WITH BIG FAMILIES ...
AND THOSE WHO LIVE ALONE.
HOUSES OF THOSE WITH A BABY—
AND THOSE WITH ELDERLY.

...IT MUST BE NICE TO HAVE A HOUSE...
YOU CAN SAY "I'M HOME."

...THEN...
I'LL SAY "WELCOME HOME."

HANA
HM?

I HAVE SOMETHING
THAT I NEED TO TELL YOU.
...EH?

CLOSE
YOUR
EYES.
KEEP
THEM
CLOSED.

...MY FATHER
WAS A DECENDANT OF THE JAPANESE WOLVES, WHO HAVE BEEN EXTINCT SINCE ABOUT A HUNDRED YEARS AGO

Wolf Children: Ame and Yuki

Kiss Scans and roankun bring you
Otonari Kodomo no Ame to Yuki
plz visit http://roankun.wordpress.com
and http://kiss-scans.info/
Translator: roankun
Cleaner: hero, Kiss
Typesetter: hero

tremble tremble
HEY, WHAT'S WRONG?
DID SOMETHING HAPPEN?
ARE YOU... LISTENING?
"DID I DO SOMETHING WRONG?
HMMM?
WE NEED TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS!
PLEASE JOIN KISS SCANS
VISIT US AT KISS-SCANS.INFO OR CONTACT US AT KISSCANS@GMAIL.COM

YOU'RE SURPRISED?
YOU WON'T MEET ME ANYMORE?
...I'M NOT SCARED.

Chapter 2: Birth

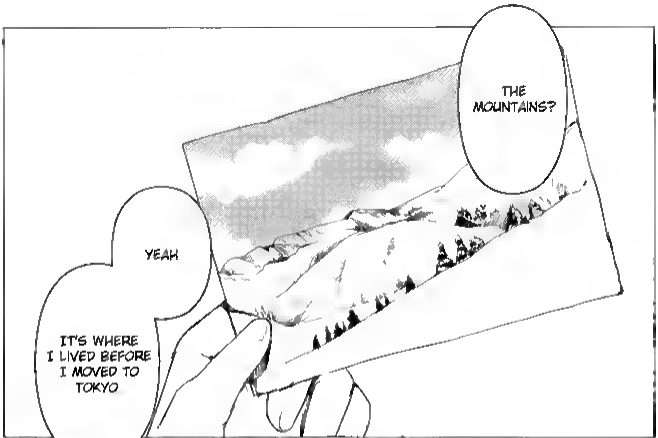
My father was a combination of wolf and man.
He was the last existence to inherit that blood
His parents died early, and he had no known relatives to take care of him
It seemed that he suffered ...
and became an adult.

IN EARLY SUMMER OF THE FOLLOWING YEAR...
婦人科
YEAH...
THE NAUSEA IS AWFUL
I WENT TO A HOSPITAL BUT...
I WAS SO SCARED, I COULDN'T SCHEDULE AN APPOINTMENT

IF HE SAW THAT THE BABY LOOKED LIKE A WOLF...
THE DOCTOR...
HE'D BE SURPRISED, RIGHT?

HANA !!
HANA !!
WHA-

FUFU.


THE MOUNTAINS?
YEAH
IT'S WHERE I LIVED BEFORE I MOVED TO TOKYO

IT'S BEAUTIFUL

AH!
OH NO, IT'S GONNA BURN!

"BBQ CHICKEN"?
YES
YOU DIP IT IN SAUCE LIKE THIS...
IT'S DELICIOUS!
SEE?
HANA, YOU'RE NOT GONNA EAT?
YEAH...
I'M NOT REALLY HUNGRY

...DOES IT HURT?
UM...
I'M OKAY
YOU LIKE BBQ CHICKEN?
I'LL MAKE SOME AGAIN NEXT TIME.

HANA
HN?
AH
WELCOME BACK...

I CAUGHT A PHEASANT.

SHOULD I HELP YOU?
IT'S OKAY...
JUST SIT DOWN.

...!
WOW!
But
Will I be able to eat it?
IT LOOKS DELICIOUS

...
DELICIOUS
IT'S SO DELICIOUS!
IT'S HOT!

MY
MOTHER

IN THAT SMALL APARTMENT ....
SHE GAVE BIRTH TO ME
Ah
Ah
I'M GLAD SHE WAS BORN SAFELY...

I WONDER WILL YUKI BECOME A KIND CHILD?
SHE MIGHT BECOME A SMART CHILD.
WE'LL TAKE CARE OF HER UNTIL SHE GROWS UP.
OKAY.
MY LITTLE BROTHER, AME, WAS BORN.

ON A DAY LIKE THAT, SUDDENLY, WE COULDN'T SEE OUR FATHER ANYMORE.

!
Tumble
Roll
アアアアアア
A WALLET

What should I do?
Where is he?
"I'll be going."
ばしゃ

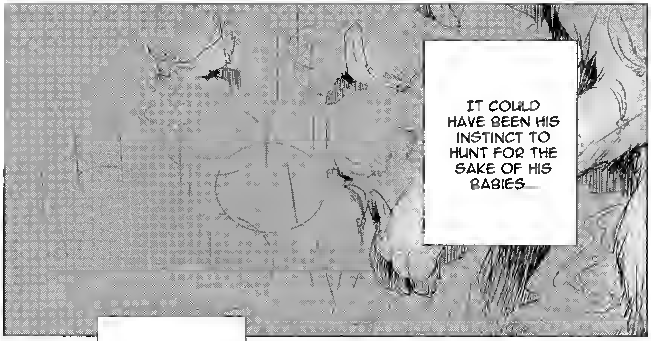
A DOG?
WHAT'S THAT?

.....
!!!

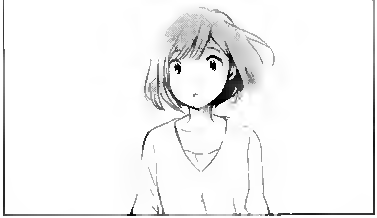
WAIT!!
THAT PERSON IS...
DON'T TOUCH IT
IT'S ALREADY DEAD
...!!
I WAS TOLD THAT
WE WEREN'T ABLE TO HOLD A FUNERAL FOR HIM.

...THAT DAY...

WE DIDN'T KNOW WHAT MY FATHER WAS THINKING...


IT COULD HAVE BEEN HIS INSTINCT TO HUNT FOR THE SAKE OF HIS BABIES...

OR MAYBE HE WANTED TO PROVIDE NOURISHMENT FOR MY MOTHER, WHO HAD JUST GONE THROUGH CHILDBIRTH...

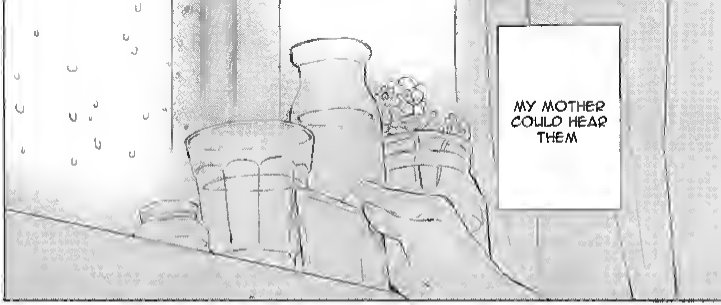


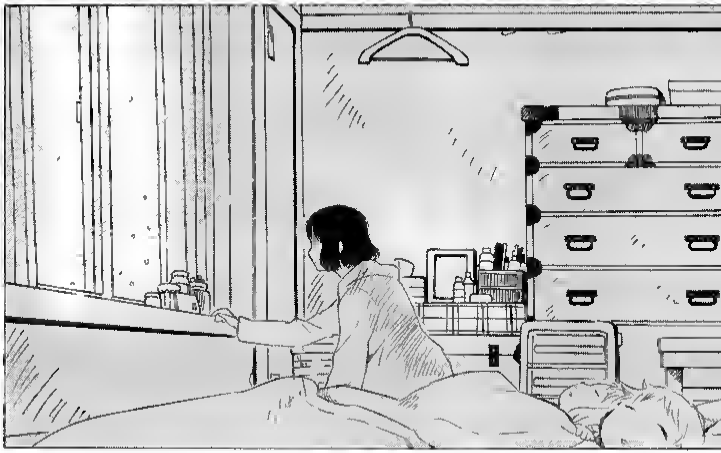
...!
I WAS SO WORRIED ABOUT YOU...

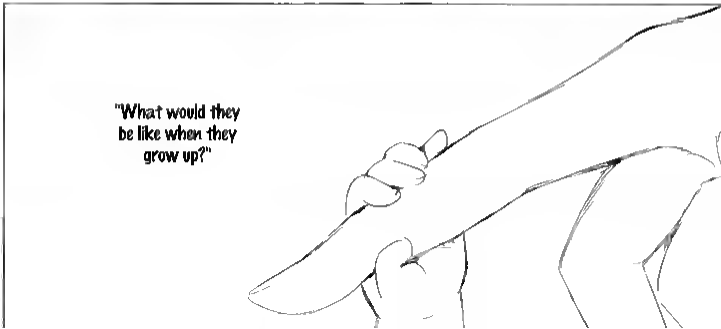
...
WHERE ARE YOU GOING?

AME...
AND YUKI ARE WAITING FOR YOU.
WAIT...
HEY...
LET'S GO BACK HOME.
HEY!

運転免許証
"TAKE CARE OF THE CHILDREN."
AS IF HE HAD SAID THOSE WORDS...


MY MOTHER COULD HEAR THEM

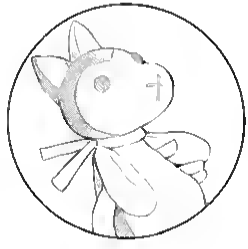



"What would they be like when they grow up?"

"I'm sure a lot will happen from now own."
"I want them to become what they want to be."
"Be it a nurse, or a teacher, or a baker.."
"But I'm sure.."
"That it'll be alright."

OKAY
LEAVE IT TO ME.
I'LL RAISE THEM PROPERLY.

Wolf Children: Ame and Yuki

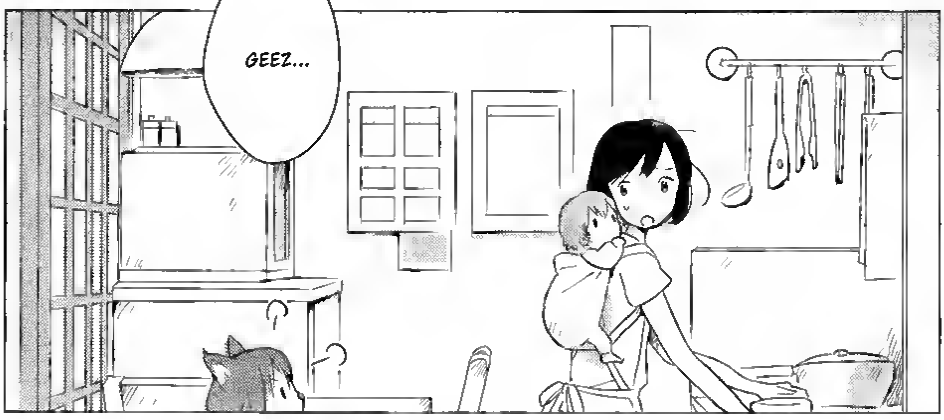


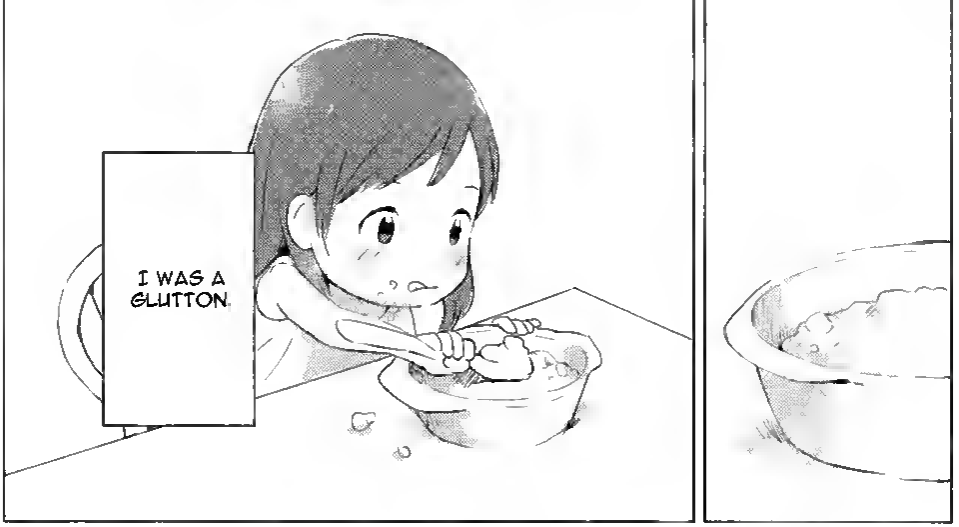
Kiss Scans and roankun bring you
Otonari Kodomo no Ame to Yuki
plz visit http://roankun.wordpress.com
and http://kiss-scans.info/
Translator: roankun
Cleaner: hero, Kiss
Typesetter: hero
Proofreader: Rai

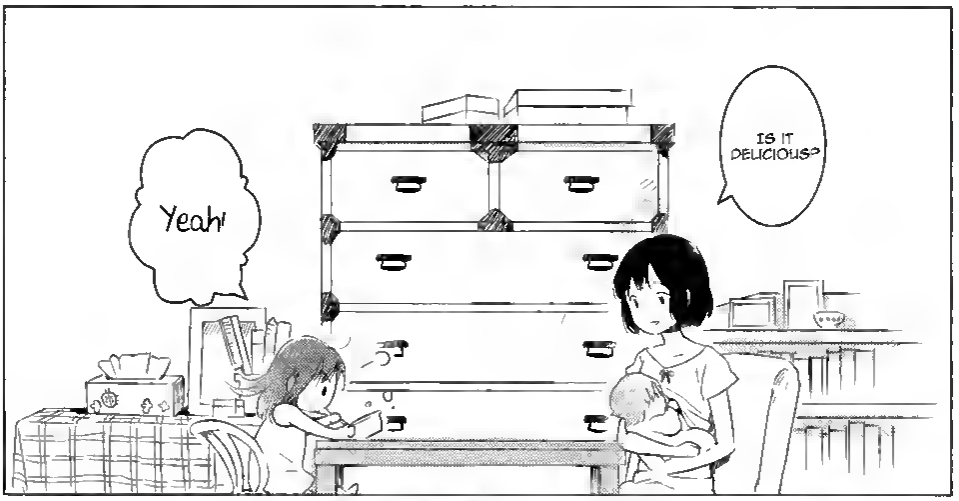
tremble tremble
HEY, WHAT'S WRONG?
DID SOMETHING HAPPEN?
ARE YOU... LISTENING?
"DID I DO SOMETHING WRONG?
HMMM?
WE NEED TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS!
PLEASE JOIN KISS SCANS
VISIT US AT KISS-SCANS.INFO OR CONTACT US AT KISSCANS@GMAIL.COM

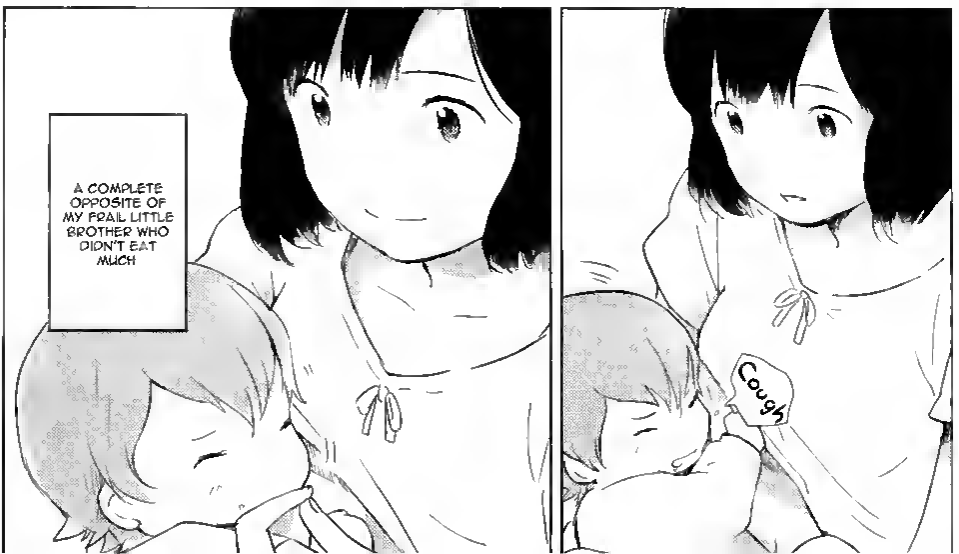
Chapter 3: Wolf People
I WAS BORN AND AME WAS BORN
FROM THEN ON, WE MADE MOTHER GO THROUGH A LOT...
ALTHOUGH I HAVE ABSOLUTELY NO MEMORY OF IT.
Manma!!
I'M COOKING IT RIGHT NOW,
SO JUST WAIT A LITTLE, YUKI.
annoyed
Manma!!

Chapter 3: Wolf People

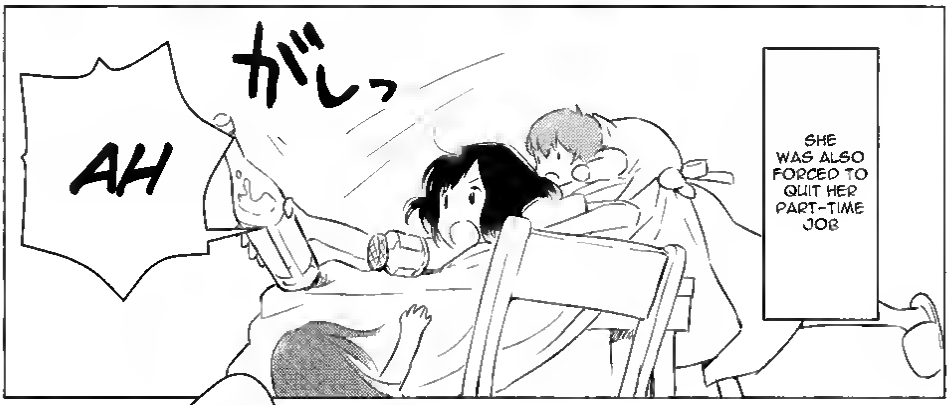



I WAS A GLUTTON.

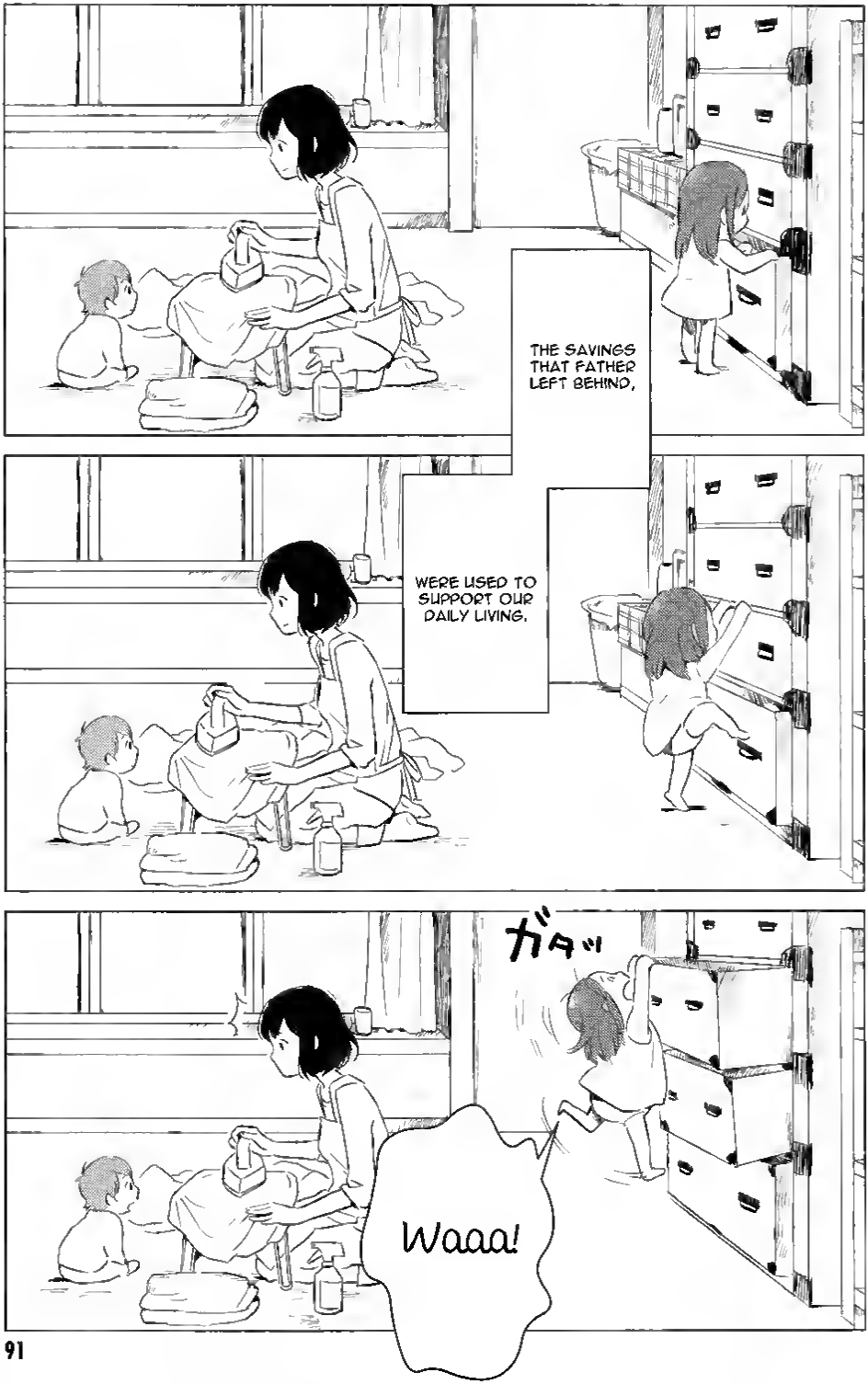

IS IT DELICIOUS?
Yeah!


A COMPLETE OPPOSITE OF MY FRAIL LITTLE BROTHER WHO DIDN'T EAT MUCH
Cough

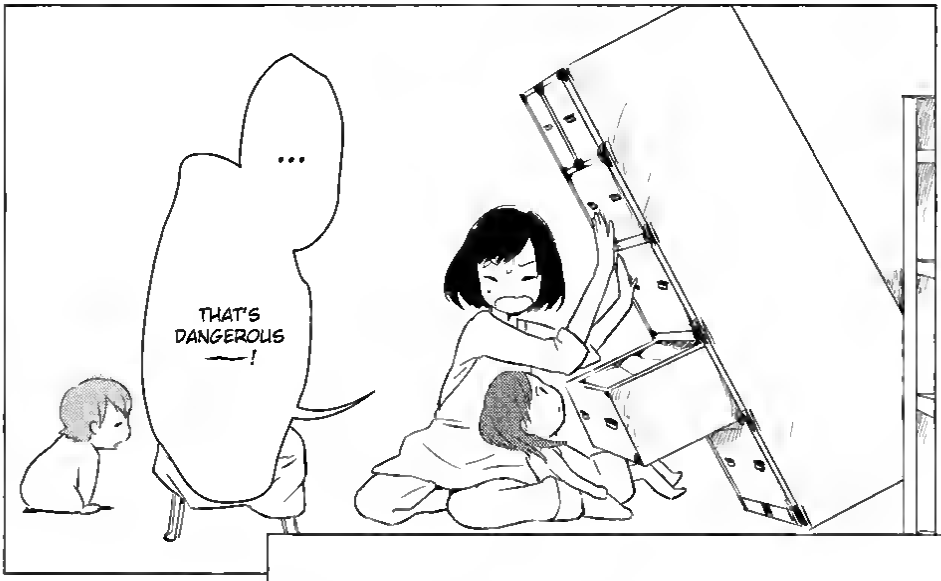
!!
tumble
米酢
pull
IN ORDER TO RAISE US, MOTHER STOPPED GOING TO SCHOOL
Jam...


がしっ
AH
SHE WAS ALSO FORCED TO QUIT HER PART-TIME JOB

THAT'S DANGEROUS ——...
Jam~


THE SAVINGS THAT FATHER LEFT BEHIND,
WERE USED TO SUPPORT OUR DAILY LIVING.
ガタッ
Waaa!

WHOA!!


...
THAT'S DANGEROUS —!

IN THE EYES OF MY MOTHER, WE SIBLINGS ARE,

HUMANS AND WOLVES.
ふる
ふる

ふる
ふる
WHICH ONE SHOULD WE LIVE AS?

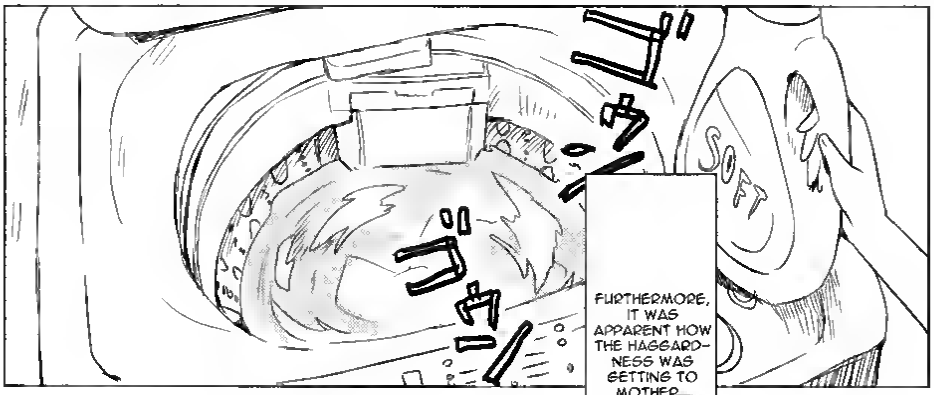
WE'RE TOLD THAT IT WAS AS IF WE WERE LOST IN THE MIDDLE OF THOSE TWO.

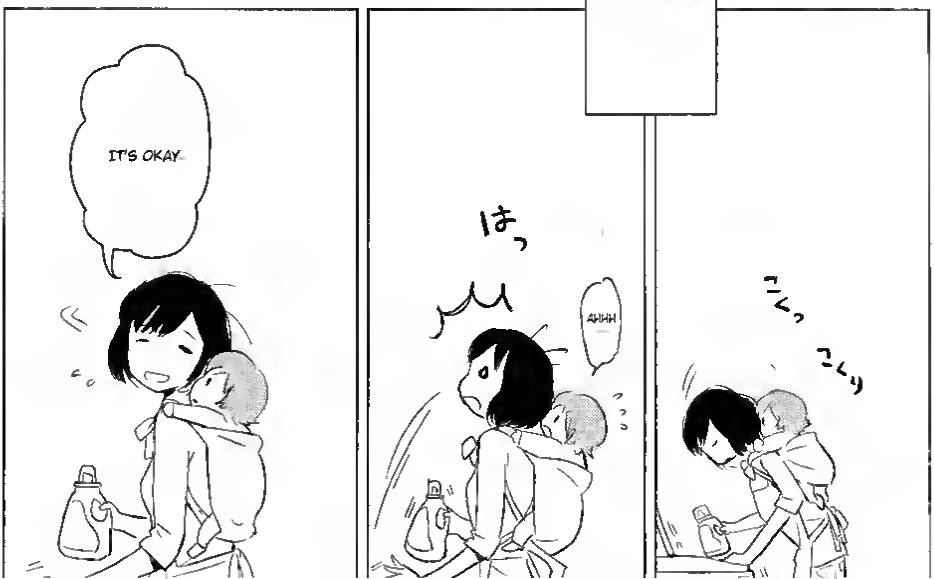
Bite
Bite
Bite
SIGH...
AH
ザー

ぐちゃ・・・
YOU—
YOU DIDN'T——...
ヘクシュン

UNABLE TO ASK FOR ADVICE FROM THE PEOPLE AROUND HER,
ALL THAT MOTHER COULD DO WAS STUDY BY HERSELF
育児
DAY AND NIGHT, SHE HAD TO BREASTFEED EVERY TWO HOURS,
うとうと
HOWEVER, DURING TIMES WHEN AME WOULDN'T DRINK MILK, AND WOULD JUST KEEP CRYING...
はっ
UWAAAAAAAA

IT'S OKAY,
IT'S OKAY.
UWAAAA
WITHOUT KNOWING WHAT TO DO,
ALL SHE COULD DO WAS KEEP CARESSING HIS BACK FOR THE WHOLE NIGHT.
WAAAAAAA


SOFT
FURTHERMORE, IT WAS APPARENT HOW THE HAGGARD-NESS WAS GETTING TO MOTHER.


IT'S OKAY.
はっ
AHHH
ぎゅっ
ぎゅっ

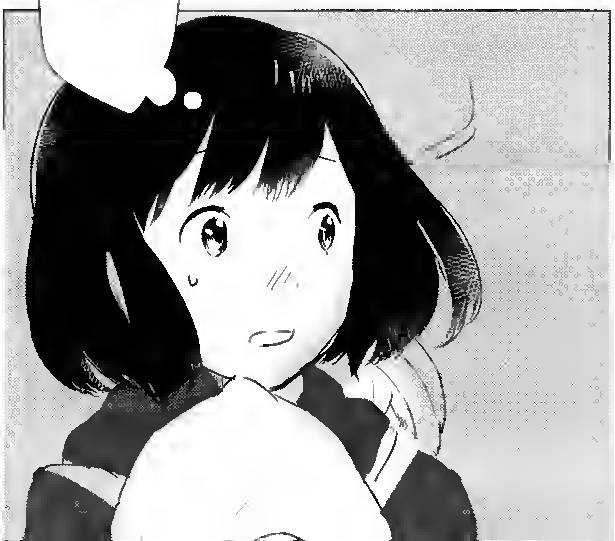
BECAUSE, EVEN JUST FOR A MOMENT
WHENEVER SHE CLOSED HER EYES, IT SEEMED LIKE SHE WOULD FALL ASLEEP
Mom.
WHAT?
ぱちっ
Fufufu...

Cough Cough
YUKI?
WHAT WAS THAT SOUND...
!!
YUKI!!
Cough

Uota Animal Hospital
うおた動物病院

Asahi Pediatric Clinic
朝日小児クリニック

WHAT SHOULD I DO...?
うおた動物病院


WHICH ONE SHOULD I...?

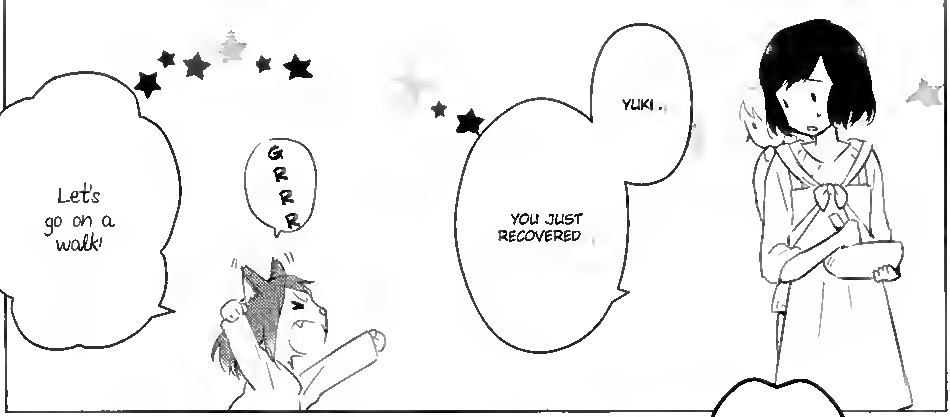
PANT
PANT

...YES.
MY CHILD ACCIDENTALLY ATE A DESICCANT
SHE'S TWO YEARS OLD.
YES.

*DESICCANT: SILICA GEL FOUND IN BAGS ETC. WHEN BROUGHT TO ABSORB WATER, KEEPING THE PRODUCT DRY.
"SILICA GEL" WAS... WRITTEN ON IT...
...EH? HER APPETITE?

I'm hungry.

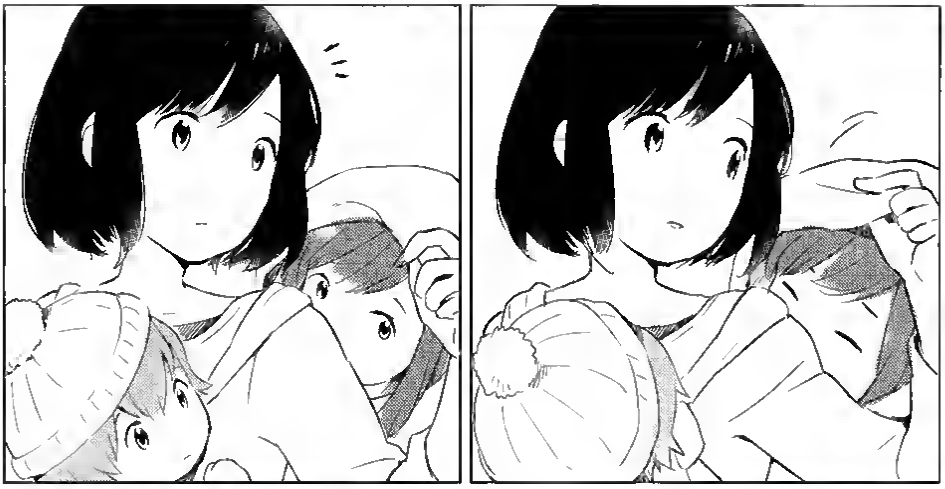
ぱぁっ
...I SEE...
SO SHE'S OKAY...
sigh
HOW WAS FATHER RAISED WHEN HE WAS A CHILD?
MOTHER REGRETTED NOT ASKING HIM BEFORE.
A walk!

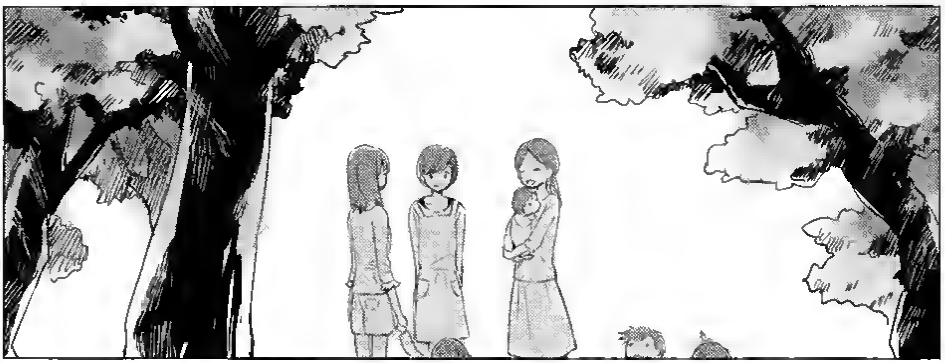

YUKI...
YOU JUST RECOVERED
GRRR
Let's go on a walk!

A waaaaalk!!
I GET IT!
GEEZ, I GET IT ALREADY, SO HIDE YOUR EARS.

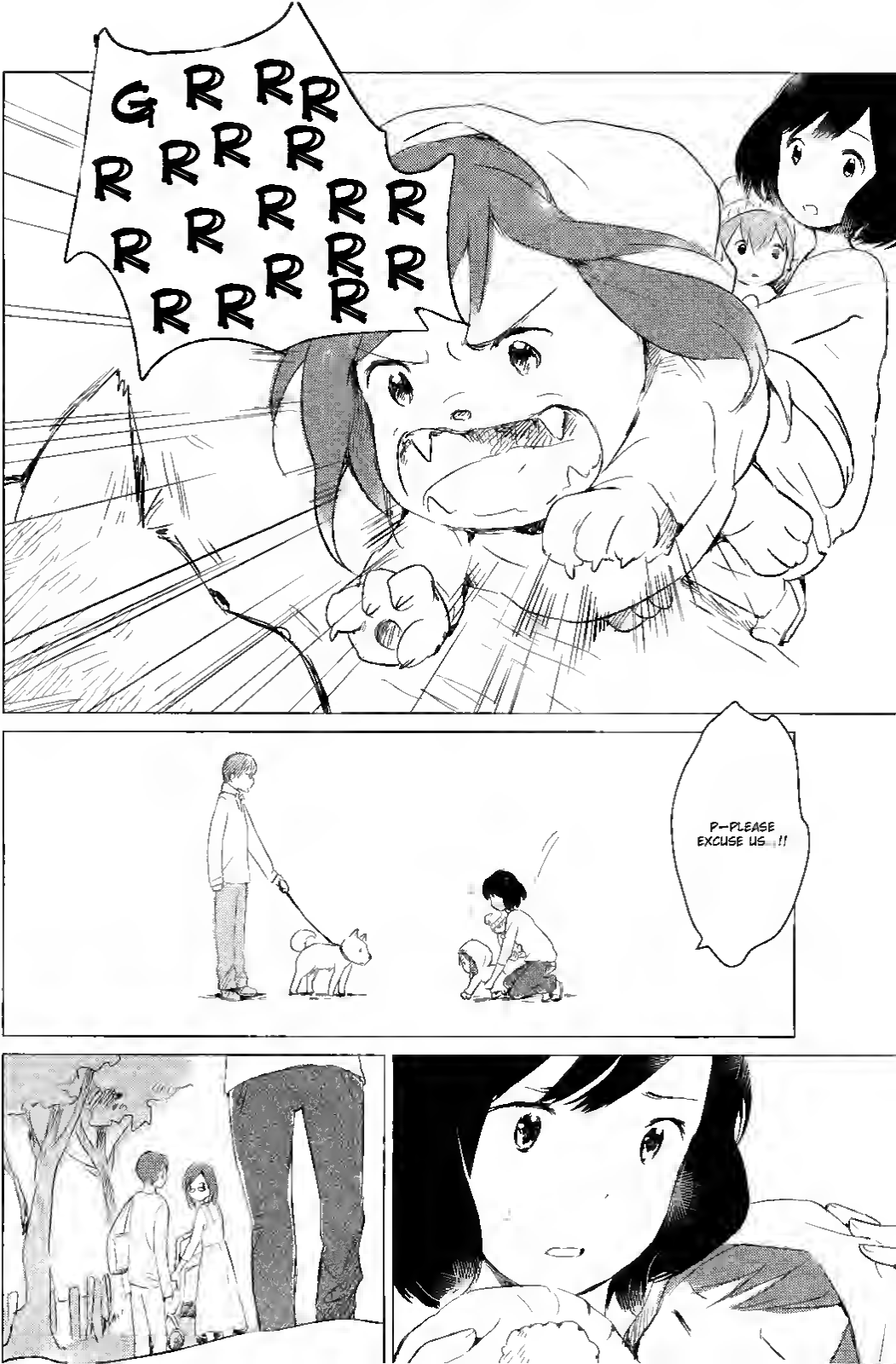
キャン キャン
EARS!
キャン キャン

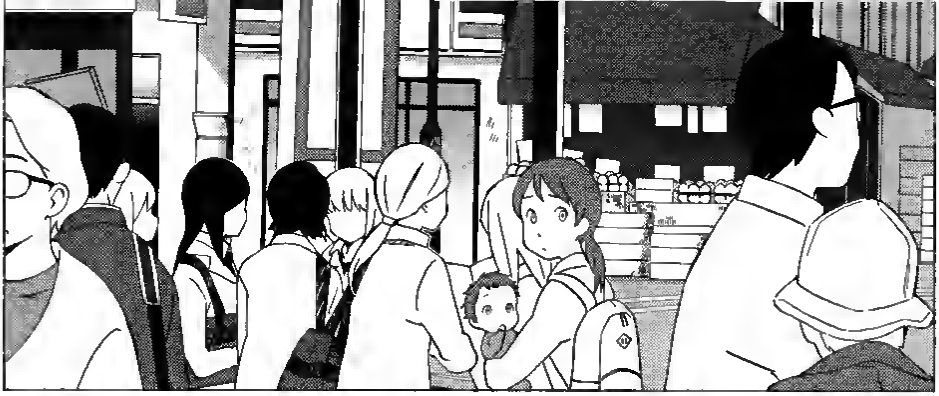
ぱあっ

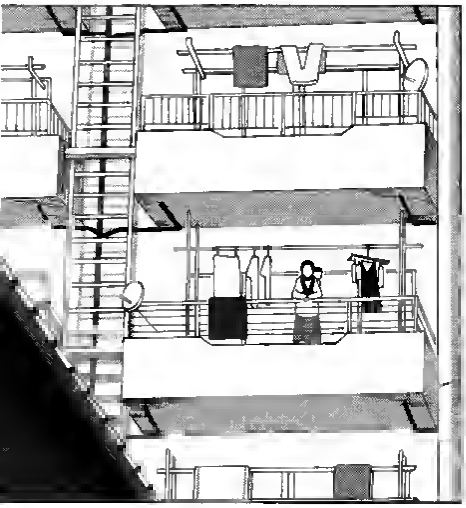


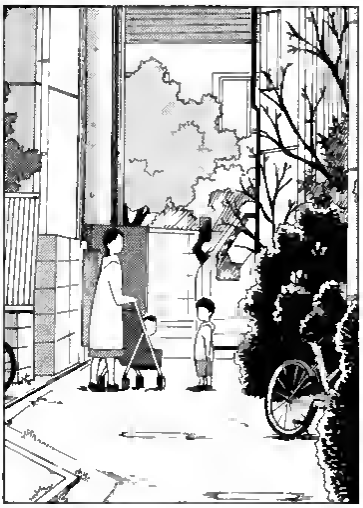


Smells good!
HOW DOES IT SMELL?
!

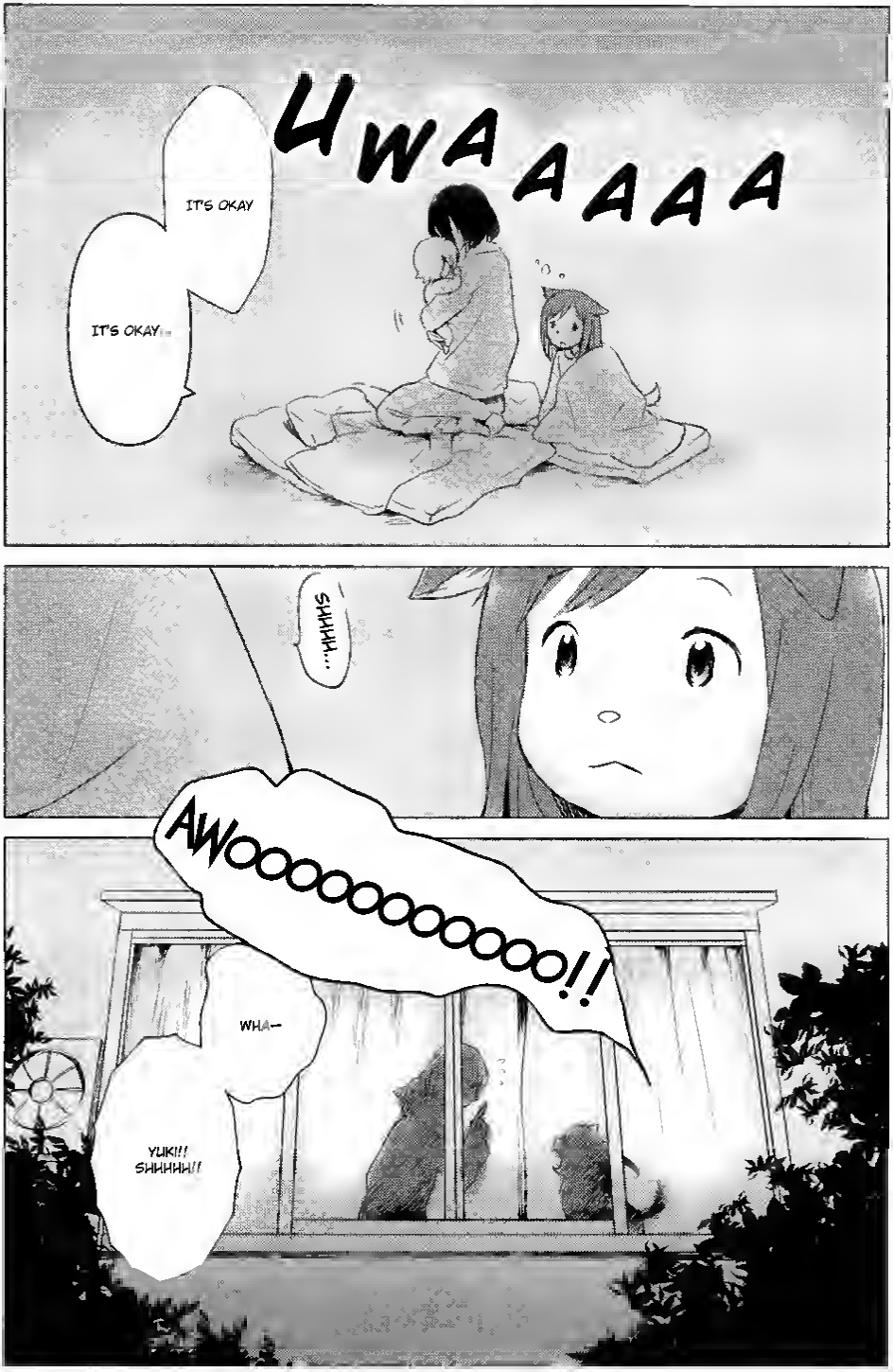

GRRRR
RRRRR
RRRRR
RRRRR
RRRRR
RRRRR
P—PLEASE EXCUSE US...!!







うわあぁ
あぁ
WHAT TIME DO YOU THINK IT IS!? SHUT HIM UP ALREADY!!
I'M VERY SORRY...
HMPH!
IF YOU CAN'T DO ANYTHING ELSE, AT LEAST DISCIPLINE HIM PROPERLY!!
バターン!
びくっ


UWAAAAA
IT'S OKAY
IT'S OKAY...
SHHHH...
AWOOOOOOOOOO!!
WHA--
YUK!!!
SHHHHH!!

AWoooooooooo
NOT YOU TOO, AME!!
sniffle
A wolf child is strong, you know!
GEEZ...

I DON'T HAVE A PET.
LIES! HOW MANY TIME HAVE I HEARD IT WHINING!?

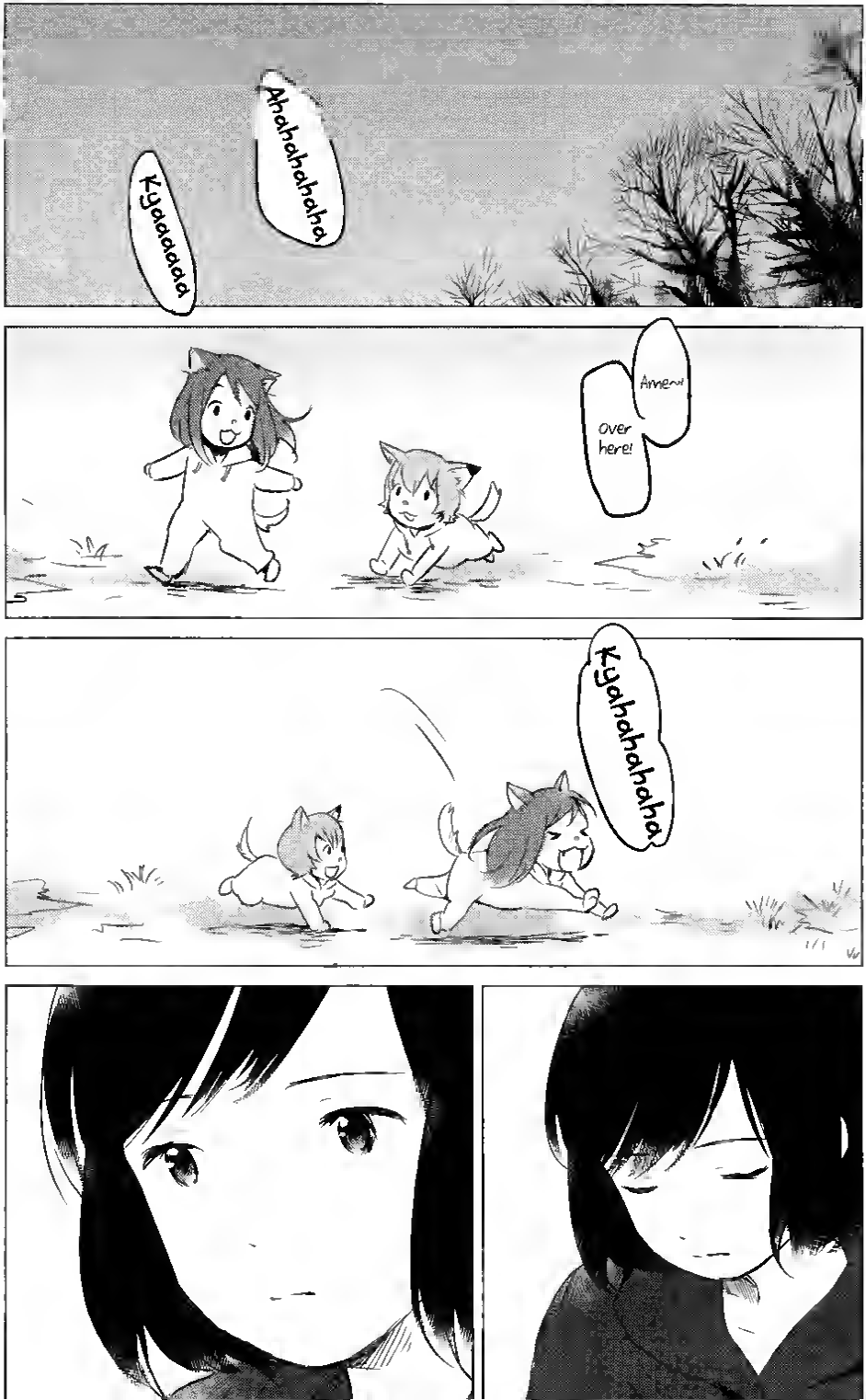
I DON'T HAVE A PET.
IF YOU'RE GONNA KEEP DOING WHAT YOU WANT, THEN YOU SHOULD JUST GET OUT OF THIS APARTMENT!

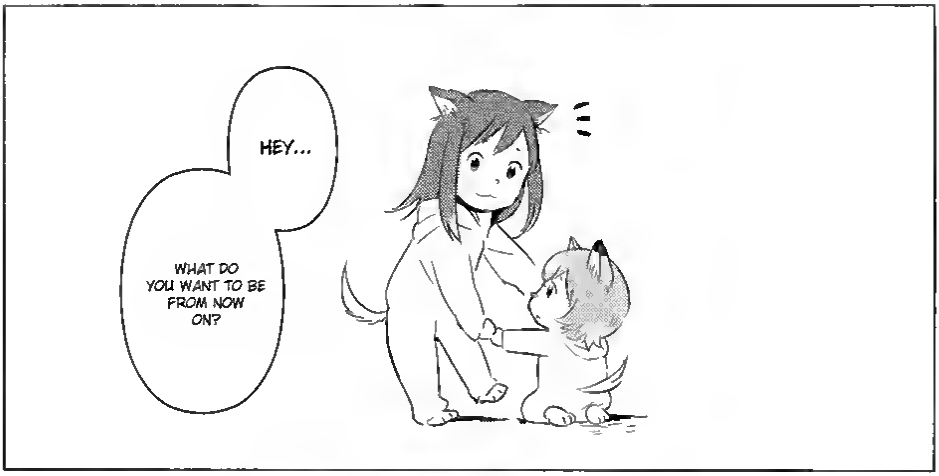
ギュッ..

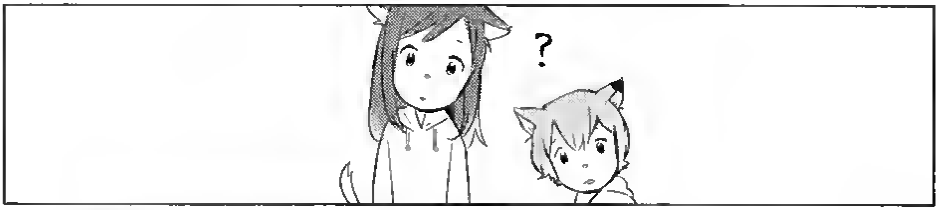
...FROM THE CHILDREN WELFARE OFFICE?
WHEN I LOOKED INTO IT, IT SEEMS THAT YOUR CHILDREN HAVE NEVER RECEIVED ANY VACCINATION, OR EVEN A SINGLE CHECK-UP?
IT'S OKAY. THEY'RE HEALTHY...
THEN, WOULD YOU PLEASE LET ME LOOK AT THEM, JUST ONCE?
NO, THAT'S...
MA'AM!
AT THIS RATE,

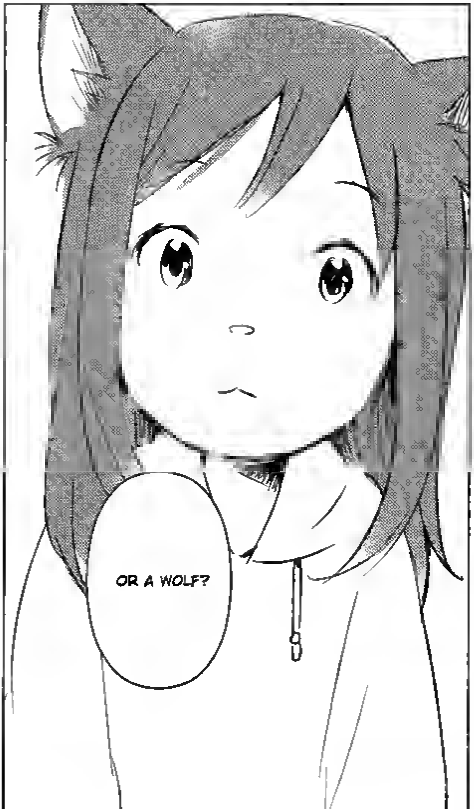
SLAM!!!
DO YOU REALIZE THAT YOU COULD BE SUSPECTED OF ABUSE OR NEGLECT!?
PLEASE GO AWAY!!
DING DONG
DING DONG
DING DONG
.....

DING DONG
KCOCK
KCOCK
DING DONG
DING DONG


Kyaaaaaa
Ahahahahaha
Anee~!
Over here!
Kyahahahaha


HEY...
WHAT DO YOU WANT TO BE FROM NOW ON?


?


OR A WOLF?

A HUMAN?

I WAS THINKING OF MOVING AWAY FROM HERE...

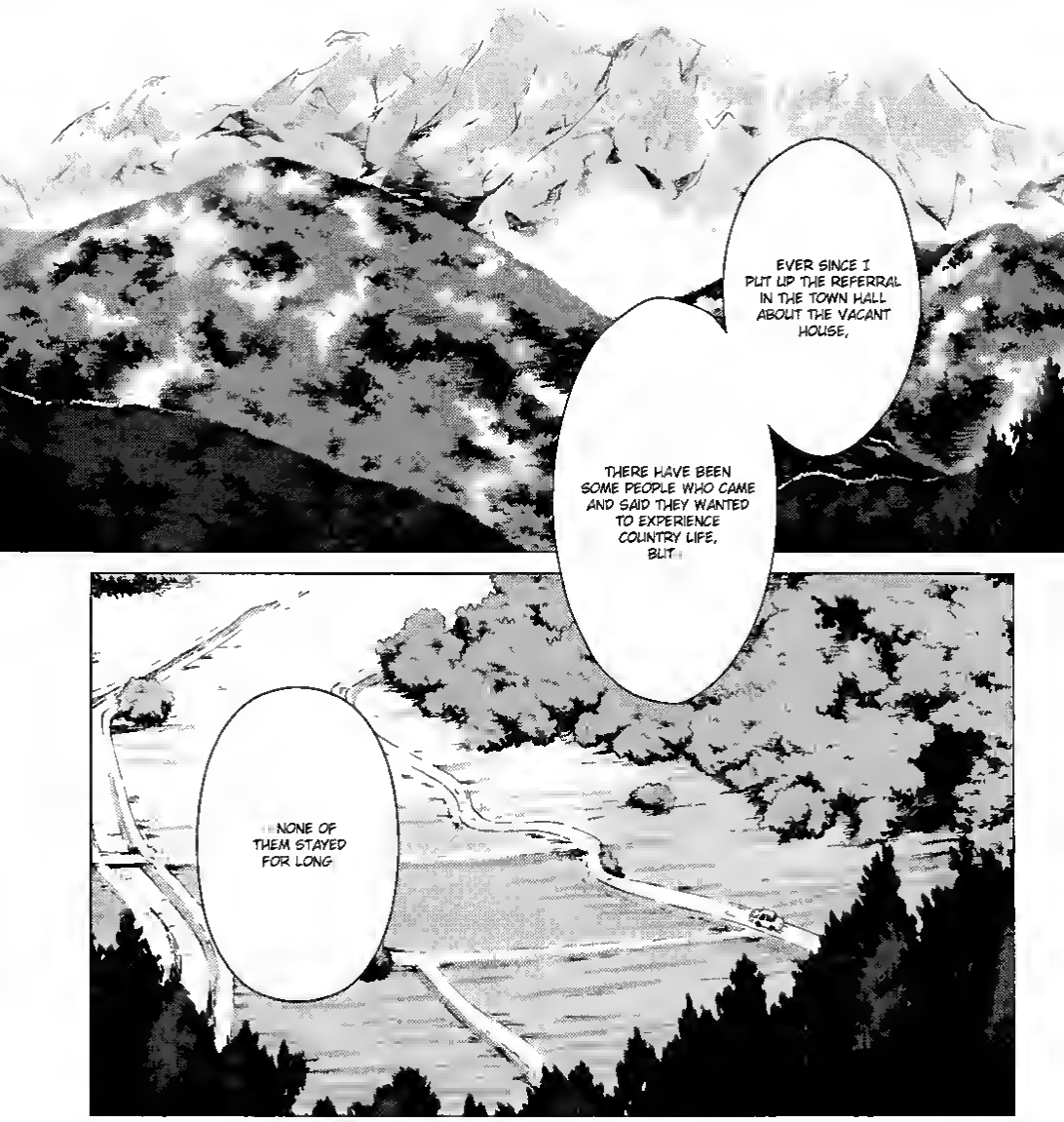
UNTIL THAT DAY COMES...
THAT YOU CAN DECIDE FOR YOURSELF...

Wolf Children: Ame and Yuki

Kiss Scans and roankun bring you
Otonari Kodomo no Ame to Yuki
plz visit http://roankun.wordpress.com
and http://kiss-scans.info/
Translator: roankun
Cleaner: hero, Kiss
Typesetter: hero

tremble tremble
HEY, WHAT'S WRONG?
DID SOMETHING HAPPEN?
ARE YOU... LISTENING?
"DID I DO SOMETHING WRONG?
HMMM?
WE NEED TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS!
PLEASE JOIN KISS SCANS
VISIT US AT KISS-SCANS.INFO OR CONTACT US AT KISSCANS@GMAIL.COM

Act 4: Away from People

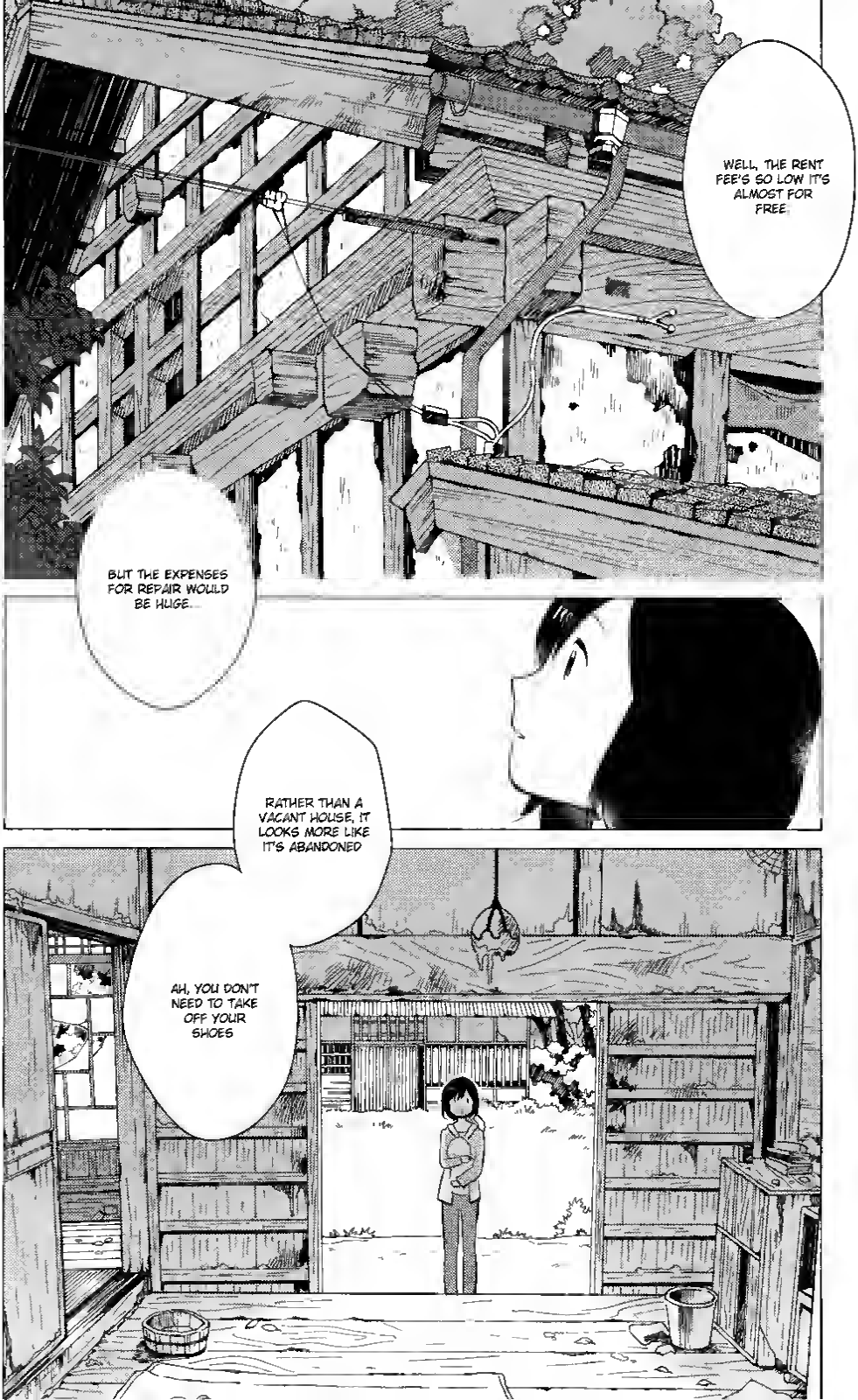

EVER SINCE I PUT UP THE REFERRAL IN THE TOWN HALL ABOUT THE VACANT HOUSE,
THERE HAVE BEEN SOME PEOPLE WHO CAME AND SAID THEY WANTED TO EXPERIENCE COUNTRY LIFE, BUT...
...NONE OF THEM STAYED FOR LONG.

AS YOU CAN SEE, THERE'S NOTHING HERE.
THE HOSPITAL AND THE ELEMENTARY SCHOOL ARE THIRTY MINUTES AWAY BY CAR
WHEN THEY MOVE UP TO MIDDLE SCHOOL, THEY'D NEED TO TAKE THE BUS AND THE TRAIN FOR A TWO AND A HALF HOUR RIDE.
EVEN IF YOU SAY THAT YOU WANT TO RAISE YOUR CHILDREN IN A GOOD ENVIRONMENT .

OOPS!
ガタン

ガタ
ガタ

.....
IT'S SO BIG...!


WELL, THE RENT FEE'S SO LOW IT'S ALMOST FOR FREE.
BUT THE EXPENSES FOR REPAIR WOULD BE HUGE...
RATHER THAN A VACANT HOUSE, IT LOOKS MORE LIKE IT'S ABANDONED
AH, YOU DON'T NEED TO TAKE OFF YOUR SHOES

IS THAT A FIELD...?
YEAH.
BUT WE'RE NOT NECESSARILY SELF-SUFFICIENT.
WHEN THE ANIMALS CLIMB DOWN FROM THE MOUNTAIN, THEY GO AND EAT EVERYTHING.
THE REASON THIS PART IS FULL OF VACANT HOUSES
IS BECAUSE IT'S AS IF THE HUMANS WERE DRIVEN AWAY.

THEN, THE PEOPLE IN THE NEIGHBORHOOD ARE...
EVEN IF YOU SAY NEIGHBORHOOD, YOU WON'T MEET ANYONE UNLESS YOU COME DOWN THE MOUNTAIN.
SURELY, THERE MUST BE A BETTER PLACE TO...
I HAVE DECIDED
EH?
WE'LL TAKE THIS HOUSE.
WHY?

Whoa aaaaa !!
Ahaha haha haha!!
ぴょんっ
Where are we?
IT'S OUR NEW HOUSE.
Look! Look!!

It's slanting ~!!
Ah!
Ant-san!!
Hello, Ant-san!!
ばっ

Jumpy jumpy!!
Ahaha hahaha haha!
!?
Wa!
カサカサ
...
Kya hahaha hahaha ha
Ame! Come here!!
?
WAAAAAAAAA
WELL?

DO YOU LIKE IT?

I like it!!
Let's go home already...

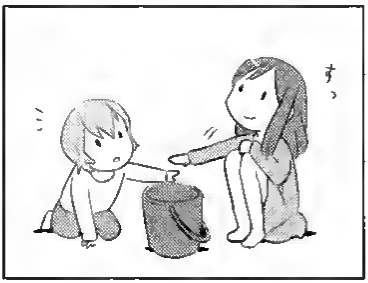
AH...
AH—
ACHOO!!
ACHOO...
WAA!!
...
ボ。
ッ。
カン
カンカン!!

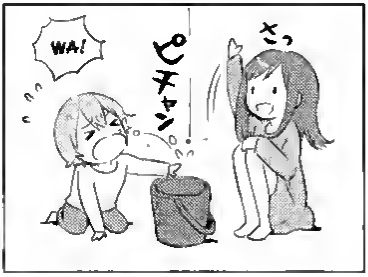
ザアアアアアアアア

THE ROOF LEAKS ARE TERRIBLE...
Yeah.

ポチャン

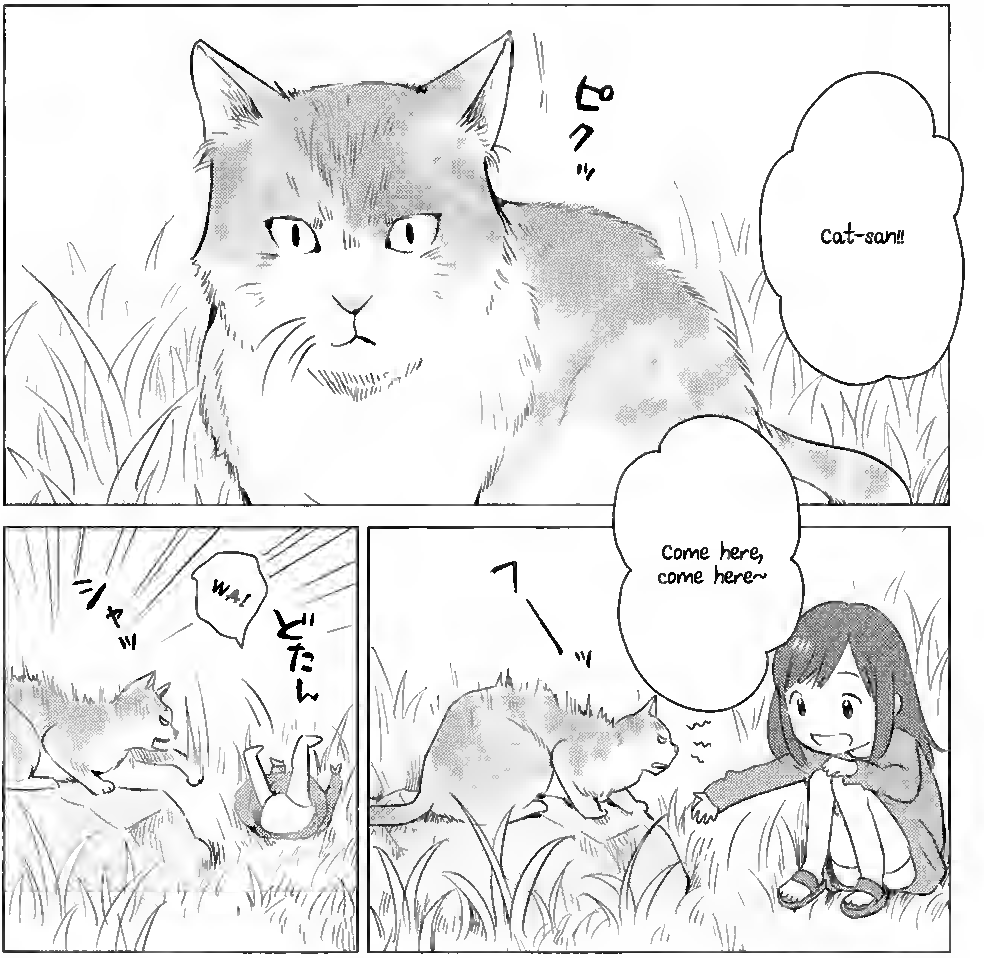
ぷるるっ
Ahahahaha



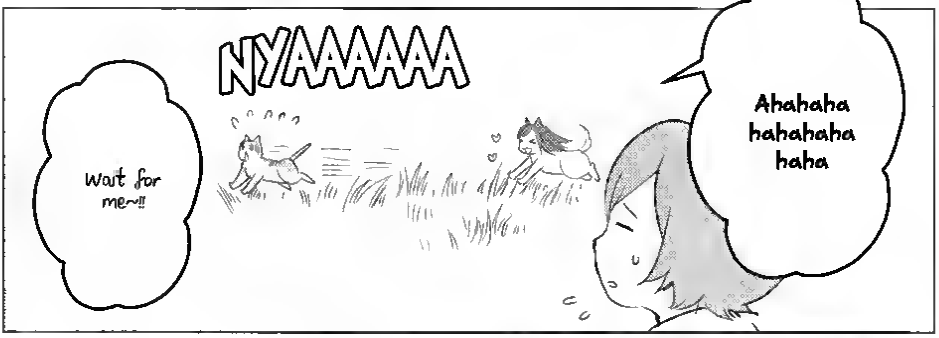

WA!
ピチャン
さっ

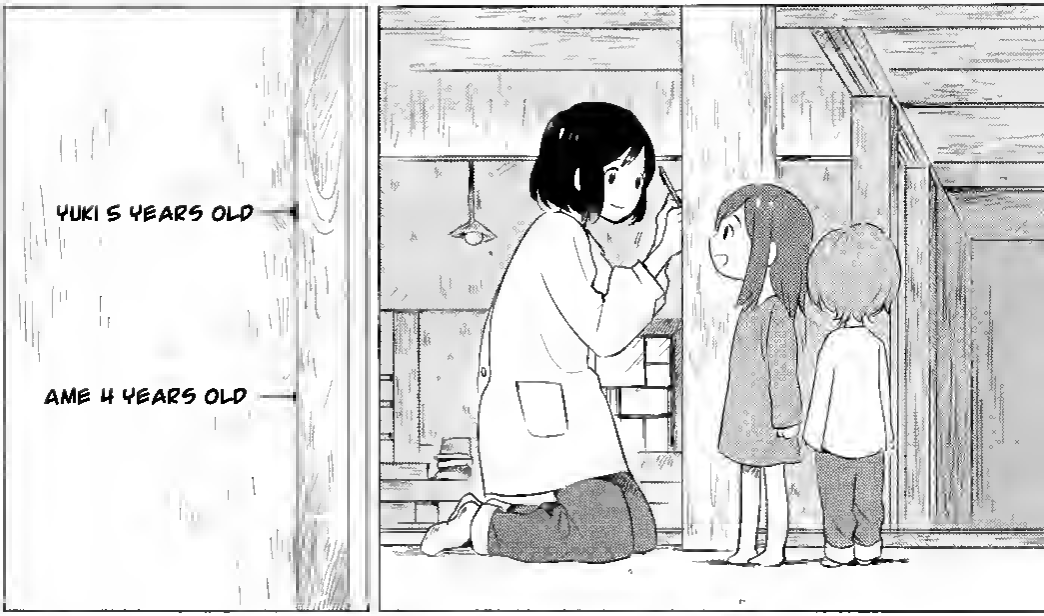
Look look! Mom, look!!
Ta—da~!!
Gya
!!!
ドサッ
Ehehehe~
Amazing, right?

Let's stop already...
Bird-san~
Come here, come here~

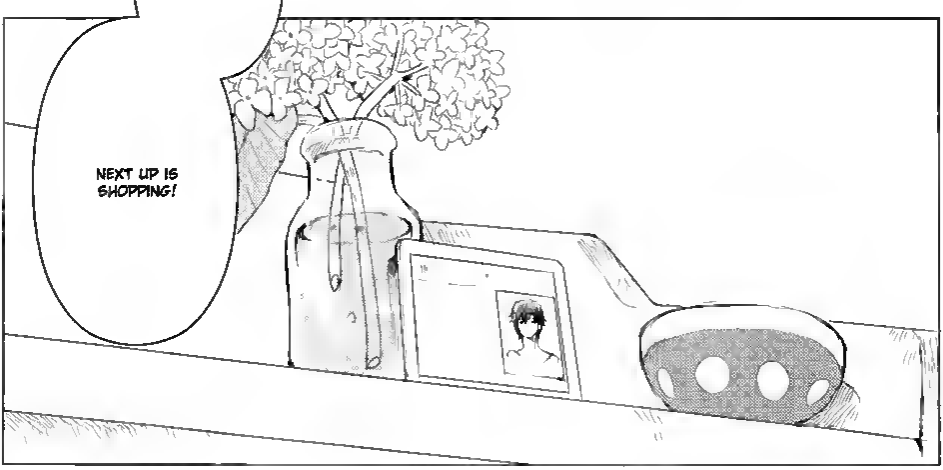

ピク
Cat-san!!
ニャ
WA!
どたん
Come here, come here~

NYA!!
NOOP!!
ばっ

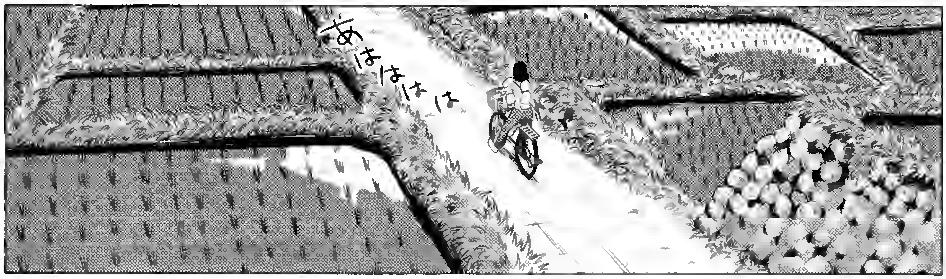

NYAAAAAA
Wait for me~!!
Ahahaha hahahaha haha

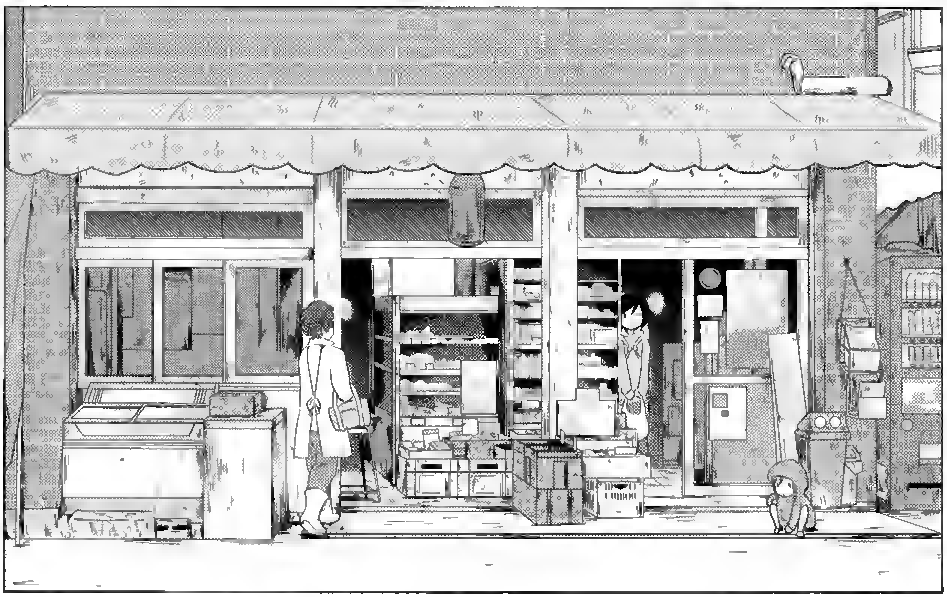

YUKI 5 YEARS OLD
AME 4 YEARS OLD

ALRIGHT


NEXT UP IS SHOPPING!

ガタッ
ぶぉ
ガタガタ


あはははは



HELLO.
HELLO.
HEY, WHO'S THAT?
こそこそ
SHE'S THE ONE WHO MOVED IN RECENTLY...
SAID SHE WANTS TO LIVE WHERE THERE AREN'T ANY PEOPLE.
YOU CAN SAY SHE'S A LITTLE STRANGE—

WHAT ABOUT HER HUSBAND?
AND HER INCOME?
WHO KNOWS...
WHO KNOWS...
AH!
キュウリ
NIRASAKI OJII-SAN,
PLEASE BE NICE THIS TIME!

"ONCE A WOLF REACHES FOUR MONTHS OF AGE, IT BEGINS HUNTING."
"IT FIRST LEARNS TO HUNT SMALL ANIMALS SUCH AS RATS..."
森の動物図鑑
森の動物図鑑

caught it!
ばっ
Caught it!
Caught it!
Caught it~
ばた ばた ばた
GRRRRRR……
Mom…
グルル…

...AME!!
WHAT HAPPENED!?

IT'S OKAY
IT'S OKAY—
You can't keep on living like that!"

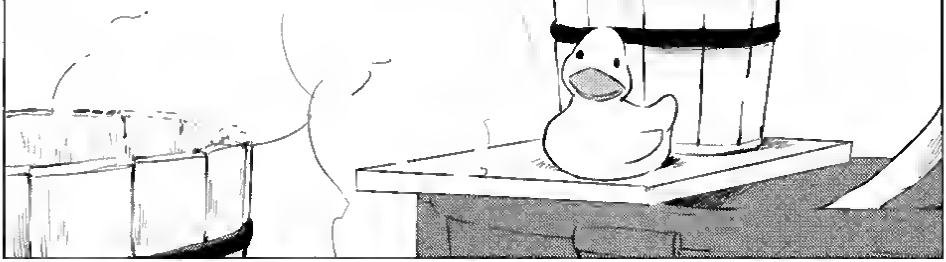
A calico cat!?
Even though you're a wolf, you're being targeted because you look weak!

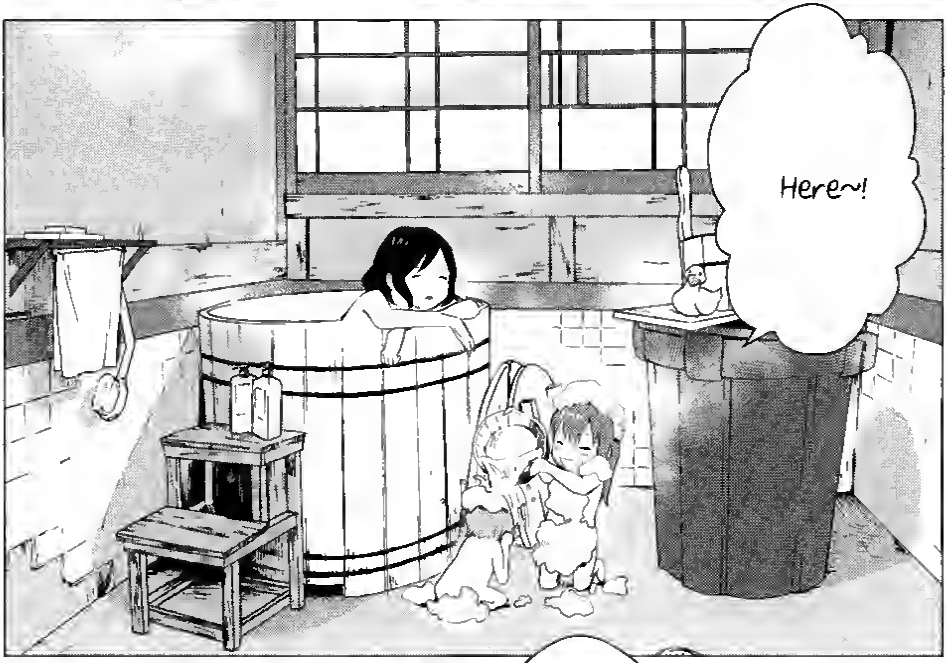
YUKI...
If it were Yuki, I wouldn't lose even to a wild boar!!
Be it a monkey or an antelope, I'm not scared.
If they go after me, it'd be fun to run away from them.
And.
YUKI.
DON'T BE SO ARROGANT OVER MEETING SOME ANIMALS IN THE MOUNTAINS.

Why?
Yuki is-
BECAUSE DAD WOULD BE SAD
...PLEASE.
...
...
Okay...
...Mom...
Why are wolves always the bad guys?

EVERYONE HATES THEM, AND THEY ALWAYS GET KILLED IN THE END...
THEN, I...
I DON'T WANT TO BE A WOLF.
...YOU'RE RIGHT.
BUT
MOM LOVES WOLVES.
EVEN IF EVERYONE ELSE HATES WOLVES...

MOM WILL ALWAYS BE
THE WOLVES' FRIEND.

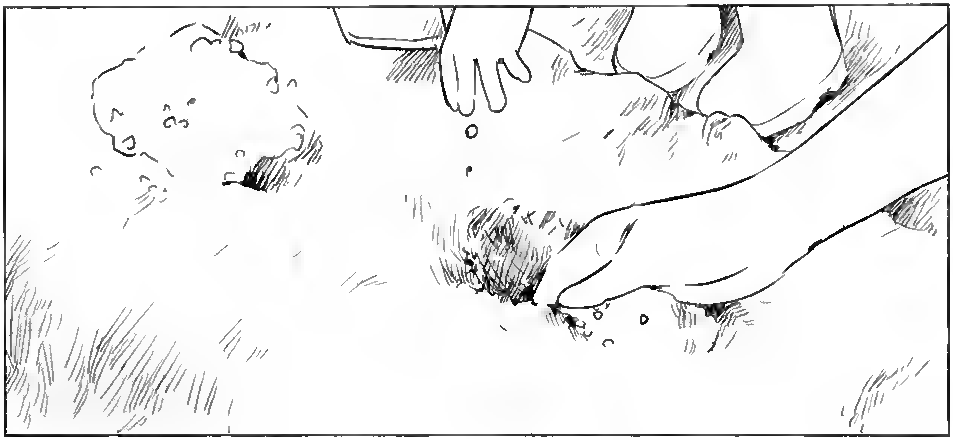


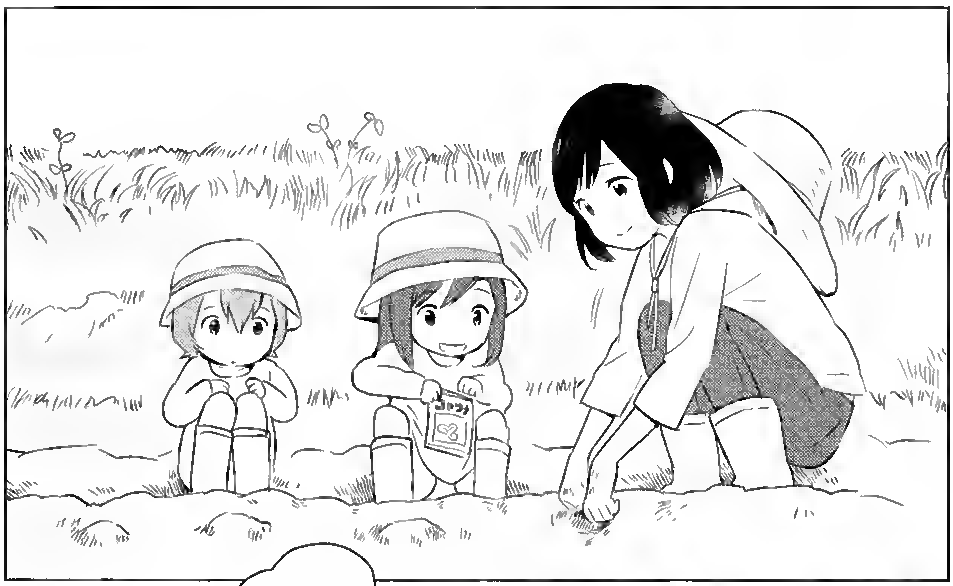

Here~!

YES,
IF WE COULD AT LEAST GROW OUR OWN VEGETABLES.

WE HAVE TO SAVE UP FROM NOW ON...
Save?

ぷるぷるぷる
WA!
Yuki will grow them!!





Will it sprout?
IT WOULD BE NICE IF IT DID.

SEVERAL DAYS LATER
Mom!!
Look! Look!!
WOW!
yay! yay!

I'M SORRY WE HAVEN'T BEEN ABLE TO GREET YOU PROPERLY...
HELLO!

...AH,

STOP SMILING.

YOU'RE JUST BEING FOOLISH. YOU WON'T BE ABLE TO GROW ANY CROPS.

To be continued

K.I.S.S IS IN NEED OF TRANSLATORS

If you are interested in helping us out on Okusan, Shihou Sekai no Ou, Cock Robin or any other manga we do get in contact at kisscans@gmail.com or visit our website kiss-scans.info. We need your help so please dont hesitate to contact us :)